

## Міністерство освіти і науки України



### ОДЕСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ БУДІВНИЦТВА ТА АРХІТЕКТУРИ

ННІ Гідротехнічного будівництва та цивільної інженерії  
Кафедра Іноземних мов

#### СИЛАБУС освітнього компонента – ОК 1 Іноземна мова (спецкурс)

Освітній рівень	третій (доктор філософії)
Галузь знань	19 Архітектура та будівництво
Спеціальність	191 Архітектура та містобудування
Освітня програма	ОНП Архітектура та містобудування
Обсяг освітнього компонента	<b>6 кредити ECTS (180 академічних годин)</b>
Види аудиторних занять	практичні
Індивідуальні завдання	-
Форми підсумкового (семестрового) контролю	екзамен

#### Викладач (Викладачі):

зав. кафедри, к.ф.н., доцент Мар'яно Яніна Георгіївна [maryanko.yanina@odaba.edu.ua](mailto:maryanko.yanina@odaba.edu.ua)  
к.ф.н., професор Зайцева Ольга Юріївна [zaytzeva57@odaba.edu.ua](mailto:zaytzeva57@odaba.edu.ua)

В процесі вивчення освітнього компонента у здобувачів вищої освіти сформуються навички та вміння які забезпечуватимуть необхідну для фахівця комунікативну спроможність в сферах професійного та ситуативного спілкування для здійснення досліджень та інновацій на практиці.

**Передумови для вивчення освітнього компонента:** набуття теоретичних знань та практичних навичок володіння англійською мовою на рівні B2 за програмою другого (магістерського) рівня вищої освіти.

#### Програмні результати навчання:

РН01. Мати передові концептуальні та методологічні знання у сфері архітектури та містобудування і на межі предметних галузей, а також дослідницькі навички, достатні для проведення наукових і прикладних досліджень на рівні світових досягнень з відповідного напрямку.

РН02. Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, теоретичні та практичні проблеми архітектури та містобудування державною та іноземною мовами, оприлюднювати результати досліджень у наукових публікаціях у провідних наукових виданнях.

РН09. Складати пропозиції щодо міжнародного наукового співробітництва, фінансування наукових та інноваційних проєктів.

#### Диференційовані програмні результати навчання:

##### знати:

- лексичні, морфологічні та синтаксичні особливості наукової літератури;
- загальнонаукову та вузькоспеціальну іншомовну термінологічну лексику за темою наукової роботи;

- основи культури мовлення і особливості мовленнєвого етикету наукового спілкування іноземною мовою;

- мовні конструкції у разі ведення наукової дискусії;
- правила оформлення наукових праць (автореферату, статей, тез тощо) іноземною мовою

**володіти:**

- здатністю спілкування іноземною мовою у роботі міжнародних науково-дослідницьких колективів з вирішення наукових та науково-освітніх завдань;

- - умінням описати основні положення та результати наукового дослідження іноземною мовою відповідно до вимог міжнародних стандартів;

- - умінням застосовувати сучасні методи та технології іншомовної професійної та наукової комунікації

**вміти:**

- спілкуватися іноземною мовою за науковою спеціальністю в усній та письмовій формі;

- читати автентичну наукову літературу за темою дисертації (зі словником та без словника);

- писати анотації наукових текстів іноземною мовою;

- брати участь у науковій дискусії з іноземними ученими;

- перекладати наукові статті, тези доповідей тощо (рідною та іноземною мовами);

- користуватися електронними словниками та засобами інформаційних технологій

### Тематичний план

Тема 1 Лексико-граматичні та лінгвостилістичні засоби наукового стилю

Тема 2 Аналітичне читання (тексти загальнонаукового характеру)

Тема 3 Лексико-граматичні засоби, характерні для мови рефератів та анотацій.

Тема 4 Анотування іншомовної наукової літератури

Тема 5 Усна практика

монолог та діалог

Тема 6 Структура діалогу (загальнонаукова, суспільна та побутова тематика пов'язана з закордонним науковим відрядженням)

Тема 7 Діалоги за темою наукової роботи аспіранта: 1. Навчання в аспірантурі; 2. Експеримент; 3. Обробка даних; 4. Наукова конференція; 5. Дисертація

Тема 8 Наукова доповідь іноземною мовою

Тема 9 Аудиторна та самостійна робота з аудіо - та відео – курсами

Тема 10 Граматика: Часи дієслова. Модальні дієслова. Узгодження часів. Типи речень

Тема 11 Лексико-граматичні та лінгвостилістичні засоби наукового стилю

Тема 12 Аналітичне читання (тексти загальнонаукового характеру)

Тема 13 Лексико-граматичні засоби, характерні для мови рефератів та анотацій.

Тема 14 Анотування іншомовної наукової літератури

Тема 15 Усна практика

монолог та діалог

Тема 16 Структура діалогу (загальнонаукова, суспільна та побутова тематика пов'язана з закордонним науковим відрядженням)

Тема 17 Діалоги за темою наукової роботи аспіранта: 1. Навчання в аспірантурі; 2. Експеримент; 3. Обробка даних; 4. Наукова конференція; 5. Дисертація

Тема 18 Наукова доповідь іноземною мовою

Тема 19 Аудиторна та самостійна робота з аудіо - та відео – курсами

Тема 20 Граматика: Часи дієслова. Модальні дієслова. Узгодження часів. Типи речень

### Критерії оцінювання та засоби діагностики

Мінімальний та максимальний рівень оцінювання щодо отримання «екзамену» за освітнім компонентом «Іноземна мова (спекурс)» складає від 60 балів до 100 балів.

За освітнім компонентом передбачено виконання лексично-граматичних завдань.

Виконання лексико-граматичних завдань спрямовані на перевірку знань лексики та граматики

**Семестровий контроль** проводиться у формі екзамену.

1. Читання та письмовий переклад зі словником автентичного тексту зі спеціальності з іноземної мови на рідну. Обсяг – 2000 друкованих знаків.

2. Письмове анування іноземною мовою (500 друкованих знаків) україномовної статті у галузі архітектури та містобудування (зі словником). Обсяг статті – 4000 друкованих знаків.

3. Усне повідомлення іноземною мовою з питань пов'язаних зі спеціальністю та науковою роботою здобувача обсягом щонайменше 20-25 речень та співбесіда за темою дисертації .

### **Інформаційне забезпечення**

#### Основна література

1. Зайцева О. Ю. Методичні рекомендації з написання анотацій до наукових статей англійською мовою аспірантами зі спеціальностей – 191, 192, 194, 076 “Архітектура та містобудування”, “Будівництво та цивільна інженерія”, “Гідробудівництво, водні ресурси та водні технології”, “Підприємництво, торгівля та біржова діяльність” / О.Ю. Зайцева, Я. Г. Мар’яно. – Одеса, 2021. 37с.

2. Зайцева О. Ю. Методичні вказівки до підсумкового іспиту з англійської мови для аспірантів усіх спеціальностей – 191 Архітектура та містобудування, 192 Будівництво та цивільна інженерія, 194 Гідробудівництво, водні ресурси та водні технології, 076 Підприємництво, торгівля та біржова діяльність / О. Ю. Зайцева, Я. Г. Мар’яно. – Одеса, 2022. 37с.

#### Допоміжні джерела інформації

3. Верба Л. Г. Граматика сучасної англійської мови / Л. Г. Верба, Г. В. Верба. – Київ : Логос, 2010. 341 с. [Електрон. ресурс]. – Режим доступу: <https://ifccyc1.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/106/2019/12/%D0%93%D1%80%D0%B0%D0%BC%D0%B0%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0-%D0%B0%D0%BD%D0%B3%D0%BB.pdf>

4. Зубков М.Г. Великий англо-український словник. A Comprehensive English-Ukrainian Dictionary/ М.Г. Зубков. – Харків: ФОЛІО, 2006. 788с.

5. Термінологічний словник-довідник з будівництва та архітектури / Р. А. Шмиг, В. М. Боярчук, І. М. Добрянський, В. М. Барабаш; за заг. ред. Р. А. Шмига. – Львів, 2010. 222 с.

6. Томасевич Н. П. Мультимедійний лінгвістичний тренажер англійської мови для самостійної роботи студентів технічних ВУЗів. Одеса, ОДПУ, (кафедра іноземних мов), 2005.

7. Ятель Г. П. Наука і університетська освіта / Г. П. Ятель. Навч.-метод. посіб. для магістрантів та аспірантів техн. спец. вищ. навч. закл. – К. : КНУБА, 2002.

8. Brigit Viney and Miles Graven. English Grammar in Use [Електронний ресурс] / Brigit Viney and Miles Graven. – 80 Min / 700 MB. – Cambridge : Cambridge University Press, 2004. – 1 електрон. опт. диск (CD-ROM) ; 12 см. – Систем. вимоги : Windows 2000, XP, Vista and 7. – Назва з контейнера.

9. Foley M. Advanced Learners' Grammar / M. Foley, D. Hall. – Pearson Education (Longman), 2003. 384 p.

10. Raymond Murphy. English grammar in use / Raymond Murphy. – Forth edition. – Edinburgh : Cambridge University Press, 2014. 379

11. BBC Learning English [Електрон. ресурс]. – Режим доступу: <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/language/>

12. English Grammar Reference and Exercises <http://www.ego4u.com/en/cram-up/grammar>

13. English Grammar and Writing online [Електрон. ресурс]. – Режим доступу: <http://www.edufind.com/english/grammar/>

14. Good tests and exercises in English Grammar [Електрон. ресурс]. – Режим доступу: <http://www.usingenglish.com/online-tests.html>

15. Longman Dictionary [Електрон. ресурс]. – Режим доступу: <http://www.Idoceanline.com/>

16. OxfordUniversityPress [Электрон. ресурс]. – Режим доступа: <http://www.oup.co.uk/>
17. Practice on Tenses [Электрон. ресурс]. – Режим доступа:  
<http://www.unit3english.blogspot.com/2011/02/tenses-complete-study.html>
18. VOICE – ACTIVE AND PASSIVE [Электрон. ресурс]. – Режим доступа:  
<http://www.unit3english.blogspot.com/2011/02/voice-active-and-passive.html>
19. Quick Grammar Reference [Электрон. ресурс]. – Режим доступа:  
<http://www.learnenglish.britishcouncil.org/en/quick-grammar>